EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 14.2.2014
COM(2014) 77 final

Soovitus:

NÕUKOGU OTSUS,

millega kiidetakse heaks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu protokolli (millega võetakse arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga) sõlmimine komisjoni poolt Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel

SELETUSKIRI

24. septembril 2012 volitas nõukogu komisjoni alustama Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Horvaatia Vabariigi nimel läbirääkimisi Serbiaga, et sõlmida ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu protokoll, millega võetakse arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga.

2013. aastal toimus kaks läbirääkimiste vooru – 28. jaanuaril ja 13. märtsil, millele järgnesid täiendavad tehnilised selgitused ja kirjavahetus. Komisjon ja Serbia valitsus parafeerisid protokolli 10. detsembril 2013. Protokolli eelnõu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Komisjon teeb ettepaneku, et nõukogu teeks otsuse Euroopa Liidu nimel protokollile allakirjutamise ja protokolli ajutise kohaldamise kohta ning sõlmiks protokolli Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel. Euroopa Aatomienergiaühendus (EURATOM) on samuti stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu osaline. Protokolli sõlmimiseks Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel teeb komisjon ettepaneku, et nõukogu annaks EURATOMi asutamislepingu artikli 101 teise lõigu alusel selleks oma heakskiidu.

Vastavalt EURATOMi asutamislepingu artiklile 101 võtab lepingu allakirjutamise otsuse vastu komisjon, lepingu sõlmimise otsuse aga võtab vastu komisjon nõukogu heakskiidul. Seepärast on vaja võtta vastu eraldi otsused protokolli allakirjutamise ning protokolli sõlmimise kohta ELi ja EURATOMi poolt.

Selleks et Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel protokoll sõlmida, teeb komisjon ettepaneku, et nõukogu:

– annaks EURATOMi asutamislepingu artikli 101 teise lõigu alusel oma heakskiidu.

Soovitus:

NÕUKOGU OTSUS,

millega kiidetakse heaks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu protokolli (millega võetakse arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga) sõlmimine komisjoni poolt Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 101 teist lõiku,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni soovitust

ning arvestades järgmist:

(1) 24. septembril 2012 volitas nõukogu komisjoni alustama läbirääkimisi Serbia Vabariigiga, et sõlmida ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu protokoll (edaspidi „protokoll”), millega võetakse arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga.

(2) Kõnealused läbirääkimised on edukalt lõpule viidud ja protokoll parafeeriti 10. detsembril 2013.

(3) Protokolli sõlmimine komisjoni poolt tuleks heaks kiita seoses Euroopa Aatomienergiaühenduse pädevusse kuuluvate küsimustega.

(4) Protokolli allakirjutamine ja sõlmimine toimub eraldi menetluse korras seoses liidu ja selle liikmesriikide pädevusse kuuluvate küsimustega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Ainus artikkel

Käesolevaga kiidetakse heaks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu protokolli (millega võetakse arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga) sõlmimine Euroopa Komisjoni poolt Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel.

Protokolli tekst on lisatud otsusele selle allkirjastamise kohta.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja